

S.M./1921



Precios; en la Isla:  
Número suelto, 15 cts.  
Un mes . . . 0'60 ptas.  
Resto de España:  
Trimestre 2'25 ptas.  
Extranjero:  
Semestre 5'50 ptas.

# IOIGGA!

Año I | Número 14 | Periódico semanal.—Se publica el lunes  
Ciudadela (Baleares), 16 de Septiembre de 1935. | Redacción y Admón: Calle del Rosario, 8 | Teléfono, 59

## Reproducción de Ciudadela antigua

A la vista de un plano de nuestra ciudad diseñado por don Lorenzo Llorens el año 1847, en el que con todo detalle aparece Ciudadela amurallada, con indicación de sus cinco puertas, calles y principales edificios, se nos ocurrió la idea de proponer a nuestros historiadores y artistas (que por cierto no faltan) la ejecución de una *maqueta* que fielmente reprodujera lo que era Ciudadela en tiempos pasados, reproducción que una vez terminada podría ser instalada en nuestro Museo Municipal, donde pudiera apreciar la generación presente y las futuras la diferencia existente entre Ciudadela antigua y la moderna.

Quizá para estímulo de los presuntos autores de dicho trabajo, podría establecerse

un concurso en el que se premiase la mejor obra a cambio de cederla a dicho Museo Municipal.

También sería necesario al objeto de evitar errores históricos, que nuestros historiadores dieran a dichos autores aquellos datos que creyeran oportunos para llevar a feliz término su obra, guiándoles durante la ejecución de la misma.

Recordamos que en la Exposición de Arte retrospectivo celebrado algunos años ha en Madrid, llamó poderosamente la atención del numeroso público visitante, la reproducción diminuta de lo que fué la Villa y Corte en tiempos pretéritos.

También en la Exposición Internacional de Barcelona el «Pueblo Español» fué admi-

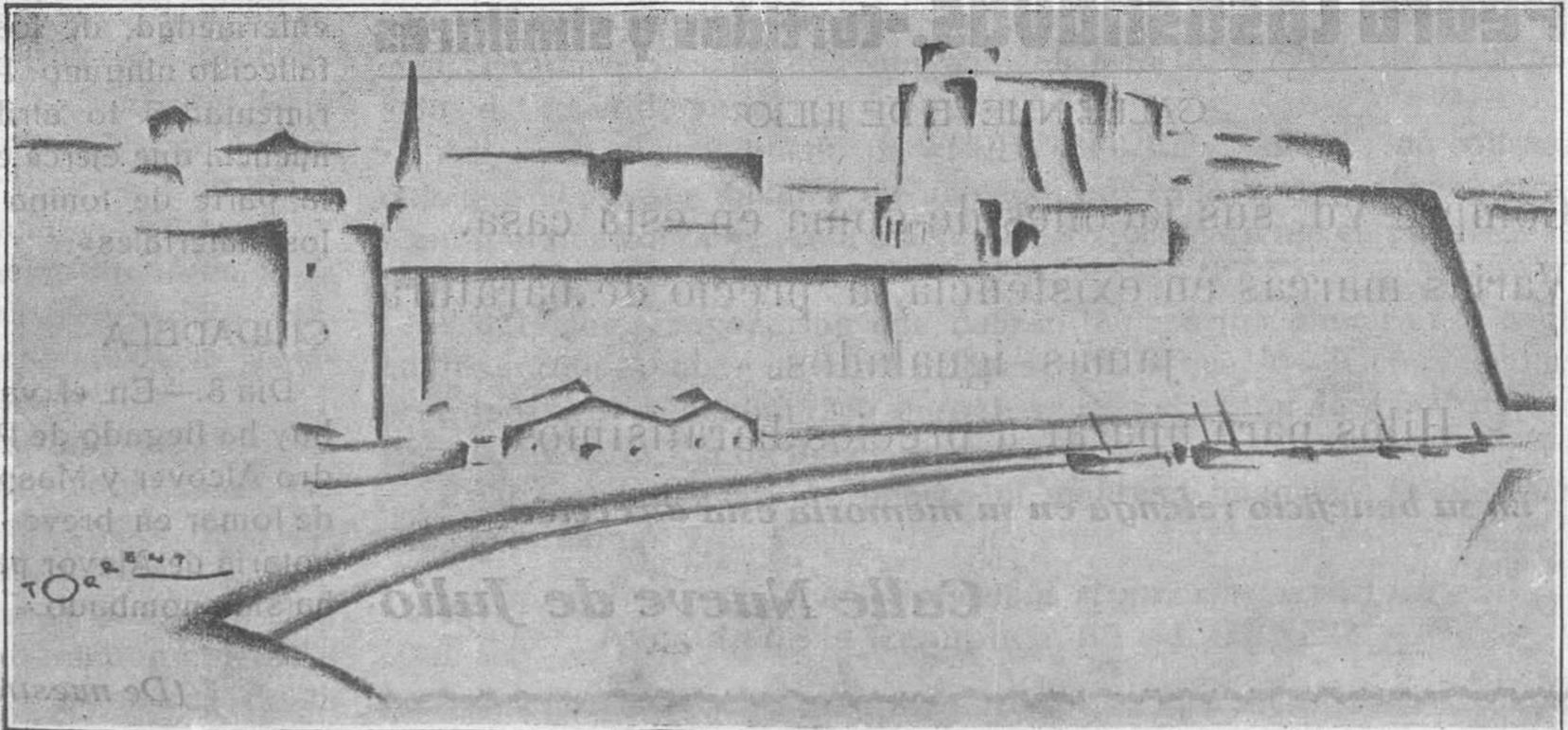
rado y unánimemente ponderado por propios y extraños; y actualmente lo que más impresiona al curioso visitante de la Exposición Universal de Bruselas, es la contemplación de aquella Ciudad tal como era en el siglo XVIII. Lo que demuestra que hoy día se ve con agrado y respeto, todo aquello que parece aproximarnos a lo antiguo y tradicional.

No dudo pues que en nuestro Museo Municipal, la reproducción de nuestra Ciudad antigua alcanzaría un verdadero éxito, y que la Comisión encargada de dicho Museo encontrará forma y manera de llevar a cabo esta modesta idea, que mucho celebraríamos verla en breve convertida en realidad.

M.



El muelle y unos de los pocos trozos de muralla que aun quedan de la antigua Ciudadela



# LAS BIOGRAFÍAS

## 50 años atrás

Indudablemente se nota en la orientación, en la tendencia, en el gusto literario actual una marcada predilección por la biografía.

No puede calificarse de nueva esta tendencia. Dejaría de ser natural. Y es a manera de reflejo de la ingénita curiosidad humana de escudriñar las vidas ajenas.

Expresión alambicada del instinto gregario, que nos impulsa a buscar vidas compañeras, del instinto de curiosidad, disfrazado con atavíos científicos o literarios.

Porque la biografía actual ha perdido en gran parte su carácter épico para lanzarse por los campos de la psicología, ciencia cumbre.

De las biografías o «Vidas» de Plutarco, C. Nepote, Tácito etc. a las narraciones del *Flos Sanctorum* va sólo un paso—aunque en el fondo difieran extraordinariamente.

Pero de éstos a las biografías modernas va un abismo.

Consciente o inconscientemente los autores contemporáneos—acaso como reacción contra el creciente tiempo de la mecánica—son arrastrados por sus tendencias psico-analíticas.

No es la ingenua curiosidad del

hecho, del milagro, del éxito o del fracaso del héroe. Es el estudio psico-anatómico de sus actos, de su espíritu el que buscamos en las páginas de las biografías modernas.

Es el ansia de investigar los impulsos del alma humana, sus conflictos, sus luchas.

Buscamos, a través del estudio del personaje, el conocimiento propio, la afirmación de ideas veladas en el fondo del pecho.

—Podríamos citar obras y autores. ¿Para qué? Gran parte de las obras que alcanzan favorable éxito de público y de crítica son monografías o poligrafías paralelas.

Las mismas vidas de santos, se escriben hoy con esta característica. Bien es verdad que no faltan libros que con el título de «Espíritu de tal santo» lleven ya lustros y acaso siglos de existencia.

Así pues, todos los que leen habrán notado esta orientación de las biografías modernas.

El gusto del público por tales obras, manifestado incluso en las producciones cinematográficas es indudable.

Y su estudio no carece de interés.

ANDRÉS BOSCH Y ANGLADA

## Pedro Casasnovas.-Curtidos y similares

CALLE NUEVE DE JULIO

Compre Vd. sus tacones de goma en esta casa.

Varias marcas en existencia a precio de baratura jamás igualados.

Hilos para aparar a precios baratísimos.

*En su beneficio retenga en su memoria esta dirección*

**Calle Nueve de Julio**

Mes de septiembre de 1885

MADRID

Día 5.—El Consejo de Ministros reunido y presidido por S. M., ha acordado romper las relaciones diplomáticas y comerciales con Alemania, entregando los pasaportes al embajador de aquella nación.

Día 6.—El embajador de Alemania señor Solms, ha conferenciado con el Presidente del Consejo de Ministros, comunicando al señor Cánovas las buenas disposiciones en que se halla aquella nación con respecto a España.

Día 7.—Desde que en España se presentó el primer caso de cólera hasta las seis de la mañana del 31 de agosto ha habido 223.540 invasiones y 82.619 defunciones que dan una proporción de fallecidos, en relación con las invasiones, de 36'26 por cien, en vez del 52 por cien que alcanzó en el período aligido.

BARCELONA

Día 7.—El periódico «La Zapatería ilustrada» publica la siguiente observación:

«Según datos que recibimos de los diferentes puntos infestados por el cólera, han sido muy pocos los zapateros atacados por dicha enfermedad, de los cuales no ha fallecido ninguno. Personas experimentadas lo atribuyen a la influencia que ejerce en el individuo la parte de tonina que contienen los materiales».

CIUDADELA

Día 8.—En el vapor correo de hoy ha llegado de Palma don Pedro Alcover y Maspons, al objeto de tomar en breve posesión de la notaría de Alayor para cuyo cargo ha sido nombrado.

(De nuestro archivo)

# NOTICIARIO SEMANAL

**DIA 9 SEPTIEMBRE.—España.**—Ayer se celebró con gran entusiasmo en Barcelona el «Día de Lerroux». - Se ha dado de baja del partido agrario el diputado por Valladolid don Pedro Martín. - En la Asamblea del partido de Unión Republicana celebrada en Cádiz, pronunció un discurso el señor Martínez Barrio en el que defendió a Azaña y se declaró revisionista. - **Extranjero.**—En la frontera de Eritrea se han concentrado nuevas tropas italianas. - Todos los Cónsules y súbditos italianos residentes en el interior de Abisinia, se han trasladado a Addis Abeba. - Francia ha reforzado la guarnición de su colonia de Somalia.

**DIA 10.—España.**—El señor Chapaprieta ha continuado sus consultas para la aplicación de la Ley de Restricciones, conferenciando con el señor Gil Robles, quien a su vez lo hizo con el señor Lucia. - El Tribunal Supremo ha desestimado el recurso de casación en la causa por la muerte del periodista Sirval. - **Extranjero.**—Mussolini ha ordenado una movilización de todas las fuerzas militares y civiles que afectará a diez millones de italianos. - Se rumorea que los italianos iniciarán las hostilidades el 24 del actual. - En Ginebra se han perdido casi totalmente las esperanzas en los esfuerzos de conciliación. - Otras informaciones aseguran que los delegados británicos han propuesto proclamar la impotencia del Comité de los cinco para hacer frente a la actitud italiana. - Ante la inminente restauración monárquica en Grecia se considera próxima la dimisión del Presidente de la República señor Zaimis.

**DIA 11.—España.**—Barcelona ha conmemorado como todos los años el 11 de septiembre, cubriéndose la estatua de Rafael Casanovas de coronas y flores. - Han celebrado nueva reunión el Jefe del Gobierno y los ministros de la

Guerra y Hacienda tratando de los extremos a que afectará la Ley de Restricciones no haciéndose públicos los acuerdos adoptados. - El Ministro de Comunicaciones habla en líneas generales de lo que será la nueva ley de bases de Correos y Telégrafos. - **Extranjero.**—En Ginebra ha pronunciado un notable discurso el Ministro británico de Negocios Extranjeros, en el que defendió el respeto colectivo al pacto referente a Etiopía. Dicho discurso ha producido gran indignación en los círculos italianos. - Se informa que Mussolini contestará personalmente.

**DIA 12.—España.**—Se ha reunido el Consejo de Ministros en el que se ha tratado preferentemente de la situación y política internacional. También se adoptaron acuerdos sobre la cuestión de los trigos. - Italia quiere comprar a España hulla asturiana. También los abisinios nos quieren comprar diversos productos. - La Diputación permanente de las Cortes en

su anunciada reunión prorrogó el estado de alarma en toda la nación. - Ha dimitido el presidente de la Diputación de Madrid por no verse asistido de los gestores de la C. E. D. A. y Agrarios. - **Extranjero.**—Laval en su discurso ante la asamblea de Ginebra precisará la actitud del Gobierno francés respecto al litigio italo-etiope. - El comité de los cinco elabora un nuevo proyecto de conciliación. - Ha sido fijada la fecha del 27 de octubre para celebrar el plebiscito en el que Grecia se decidirá por la monarquía o la república. El presidente Zaimis no dimitirá hasta que los partidos griegos se hayan puesto de acuerdo.

**DIA 13.—España.**—Reina gran entusiasmo para las carreras que se han de celebrar en Ciudadela el próximo domingo. Han llegado caballerías del interior y diariamente hay entrenos en el Paseo de San Nicolás. - Esta mañana ha habido en Madrid nueva reunión ministerial durante la cual se recibió el texto del discurso pronunciado en Ginebra por Mr. Laval, causando

(Continúa en la página 8)

## Las rentas de Los Previsores del Porvenir

El cobrar 4 pesetas de renta, equivale a cortar el cupón de 100 pesetas de papel del Estado al 4 por 100.

El cobrar 40 pesetas de renta, equivale a cortar el cupón de 1.000 pesetas de dicho papel del Estado.

El cobrar 80 pesetas de renta, equivale a cortar el cupón de 2.000 pesetas del repetido papel.

Así, pues, el pensionista de «PREVISORES», aunque no cobrase más que 80 pesetas anuales de pensión, por cada cuota, estaría percibiendo lo que cobra de renta quien posea 2.000 pesetas en papel de la Deuda.

Y nuestros sexagenarios que cobran 180 pesetas anuales por cada cuota, cortan el cupón de 4.500 pesetas, con lo que, los de cinco cuotas (que aportaron al capital 240 duros), cortan el cupón de 4.500 duros. Esto equivale al 75 por 100 de renta.

¿En qué otro sistema de ahorro ni empresa financiera se obtienen esos resultados?

**Pida folleto explicativo en esta Representación local:**

**Avenida de la República, 53.—J. GENER**



# DEPORTES



MARQUES

## FUTBOL

**El Isleño y el Minerva empatan a dos tantos**  
**El Unión y el Fortuna empatan a uno**

### EN CIUDADELA

Isleño, 2.—Minerva, 2

Debido a las anunciadas carreras de caballerías, se optó en celebrar la contienda por la mañana, habiéndose distribuido programas para mejor conocimiento y con la formación de ambos competidores. El Minerva, viste un equipo totalmente nuevo, jersey de faja, blanca y verde y pantalón negro.

A las diez y media, bajo las órdenes del árbitro señor Andreu y los líneas señores Catchot y Pons, se alinean los jugadores en la forma siguiente:

**ISLEÑO:** Bagur; Castell, R. Pons; P. Pons, Florit, Casanovas; Ramón, Rosselló, Llabrés, Llorens y Suarez.

**MINERVA:** Moll; Rotger, Llabrés; Gornés, Femenías, Pons F.; Capó, Marqués, Fernández, Pons y Llufrú.

Sale el Minerva y recoge seguidamente el Isleño, Llabrés que apoyado por sus interiores pretende llegar a la puerta de Moll, para conocer su estado ánimo, concediéndose córner. Tirado es despejado por Fernández. Se inicia el primer ataque a fondo minervista que conduce bien su delantero eje, que es repelido en contra-ataque Isleño, que termina con un tiro de Llabrés, bloqueando con seguridad Moll. El centro medio Femenías se

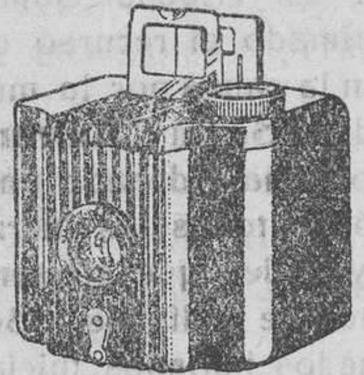
luce en sus intervenciones. Ataca la vanguardia isleña que termina con un tiro de Llabrés, pasando sobre el larguero.

Un goal del peligroso Fernández, que iba tomando forma con sus alas Pons y Marqués, queda desbaratado ante la acertada salida de Bagur, que se gana muchos aplausos. El interior Llorens juega poco en su puesto viéndosele de un lugar para otro, con evidente perjuicio, al malograrse, el mayor rendimiento de su línea. Fernández que se muestra muy voluntarioso baja a recoger el balón, entregándolo a Pons y éste a Llufrú, que mediante un buen centro, empalma el primero en formidable chut, tirándose Bagur al encuentro del balón-proyectil, que desvía de peligrosa trayectoria. Se lanza un córner sobre la puerta de Moll, sin consecuencias. Se sucede un ataque a la de Bagur, desviándose un tiro por cabezas de Castell. Se repite la misma suerte, entregando Capó en largo pase a Fernández, que después de haber salvado la empeñada defensa, consigue romper la semi monotomía del partido con el primer goal, no obstante el estilizado plongueón de Bagur.

El réfere sufre un error, al pitar frekick a Fernández, que es lanzado por Llabrés, pasando alto. Llorens consigue hacerse con el ba-

lón que ha perdido Suarez, centrando con algún embarazo que aprovecha chutando Llabrés, rechazando el poste superior recogiendo de cabeza por chiripa mandándola a goal. Centrado el balón al cabo de unos segundos toca el descanso nuestro Juez.

La segunda parte, empieza con un ataque del Isleño. Se concede un córner contra la puerta del Minerva, lanzando Ramón, recogien-



Ofrezca Ud. a su hijo un

**Brownie-Baby**

**Pesetas 12,90**

Hace fotos de 4 x 6 1/2 cm.

Es un sencillo aparato fotográfico que le procurará más alegría que el mejor juguete.

La fotografía ilustra y fascina, y puede practicarse sin molestias ni aprendizaje por el cómodo y sencillo sistema «Kodak»

Los hallará en

**CASA HERNANDO**  
 Purísima, 7.-CIUDADELA

bre cuyo mérito hacía observaciones tan  
contemplar algún cuadro o estatua, so-  
so el buen anciano se detenía, ya para  
dado en la celda del portero. A cada pa-  
nasterio. José, entretanto, se había que-  
tigua al rico y espacioso templo del mo-  
nífica sala capitular, que se hallaba con-  
descansar algunos instantes en la mag-  
blioteca, no sin haberle antes invitado a  
ción de la galería donde se hallaba la bi-  
que le siguiese, y le introdujo en direc-  
El Abad hizo un signo al Conde para  
vive de recuerdos.

medio siglo conocho... A mi edad ya se  
toma viniendo a recorrer sitios que ha  
viejo—dijo el Conde—la libertad que se  
—Perdonad, Padre mío, a este pobre  
su solo aspecto, veneración y confianza.  
buen monje, cuya fisonomía inspiraba, a  
respondió con no menos afabilidad el  
palabras de fervorosa gratitud, a las que

— 93 —

— 96 —

monje—, la ocasión de mi pena. Quizá  
no tendré el honor de que recordéis ha-  
berme hablado ayer...

—Sí, por cierto—dijo entonces el Con-  
de, mirando con mayor fijeza al religio-  
so—. Por lo que vuestro acento me re-  
cuerda, sois el mismo a quien anoche  
tuve el gusto de encontrar junto a la  
«Hostería del peregrino»... Pero... no  
caigo en qué pueda haber sido ocasión  
de dolor que tanto parece atormentaros,  
Padre mío.

—Las pocas palabras—prosiguió el  
monje—que tuve el honor de hablar con  
vos, fueron suficientes a levantar el velo  
que hasta hoy había ocultado a mi igno-  
rancia un funesto suceso que me toca  
muy de cerca

—No comprendo, Padre mío...

—El hermano bibliotecario me hará  
la caridad de descifraros el enigma señor

—sequio del Abad, saludóle con ademán y  
prendiendo desde luego este solícito ob-  
había salido a recibirle. El Conde, com-  
ferencia al ilustre y anciano proscrito,  
dar muestras afectuosas de respeto y de-  
riendo, con tanta caridad como cortesía,  
Procurador de la visita del Conde, y que-  
el Abad, que, informado por el Padre  
A unos cien pasos de ésta esperaba

ta de la abadía.  
puesto junto a las tapias de la gran huer-  
na, que a los pocos minutos le había ya  
denes del Conde; pero entró en la tarta-  
puerta ya de la hostería, esperaba las ór-  
había mandado preparar, y que, a la  
a entrar en la especie de tartana que le  
mismos suspiros cuando José le invitaba  
mas protestas, los mismos regaños, los  
pero almorzó soberanamente. Las mis-  
piros de ternura y otros cuantos de pena,  
nes, regañó a José, lanzó dos o tres sus-

— 92 —

— 89 —

los hay aquí en la hostería, y a Kreut-  
zlingen...

—¡Pero, José, tú has perdido el juicio!  
Almuerzo, carruaje... ¿Te has hallado  
algún tesoro? ¿Tú quieres que en una  
sola mañana devoremos nuestros vein-  
tiséis florines?...

—¿Y la Providencia, señor Conde?  
digo yo ahora también.

—Nada, nada; una taza de té es lo  
único que he de tomar...

—Bueno, bueno...

—Si acaso, con una tostadita..., pero  
nada más, ¿entiendes? ¡Cuidado no va-  
yas a hacer otra locura como la de ano-  
che!

El anciano proscrito, dichas estas pala-  
bras, salió grave y con paso bastante se-  
guro, ambas manos en la espalda, y con  
el bastón horizontalmente ceñido a la  
cintura, que era su posición favorita

José había previsto todo perfectamente: maese Veingarten se había excedido a si mismo en preparar un almuerzo tan suculento y delicado como servido con exquisita finura. En cuanto al donde, hallóse, al entrar en su cuarto con aquel aparato de banquete, se asombró, protestó en nombre de sus venintiséis hori-

curador. a las manos bajo la forma de Padre Providencia que se me ha venido quedar tan agradecido como yo lo estoy anoche. No sé yo si a la poste va el afor Veingarten se porta tan bien como mal pensamiento... Vamos a ver si el se mis hijitos de mi vida... ¡Bah! Este es un pasarme tanto tiempo lejos de ella y de tiene razón... Quizá no es bien hecho dará todo en la casa... Quizá mi amo Es verdad; ¿qué será de ella? ¿Cómo an-

cuando iba de paseo; mientras tanto, el buen José, que gozoso le miraba caminar tan animado y tranquilo, decía para sí, siguiéndole con los ojos desde la ventana, donde se puso a verle pasar por la calle:

— ¡Una taza de té... lo más con una tostadita! ¡Ya, ya!... Lo mismo que anoche: el paseo le abrirá las ganas de comer, y... como si lo viera, va a devorar el almuerzo. ¡Y qué almuerzo que le voy a dar: su tortilla de finas hierbas, su anguilita en salsa y su chuleta de ternera. Enseguida el té con la tostada, que no le hemos de desobedecer en todo... ¡Qué me vaya! ¡Qué le deje!... ¡Pobrecito de mi alma! ¿Qué sería de él?... Y luego que mi Teresa me lo recomendó cuando salimos de la alquería, echándome aquellos ojazos que Dios le ha dado tan hermosos... ¡Ay, mi Teresa!... ¡Palomá mía!...

De este modo llegaron al fin a la biblioteca, donde sentados al pie de la misma mesa, y hojeando el propio manuscrito, se hallaban los mismos dos monjes que la noche anterior había encontrado José. Saludólos con respetuosa afabilidad el Conde, y después de aceptar el asiento que con solícita cortesía le habían

videncia. confianza en el auxilio de la divina Provido proscrito y a reanimar su cristiana-nadas a consolar las penas del angustia-de pronunciar algunas palabras encami-guntas, aprovechando toda oportunidad-sible satisfacción a sus numerosas pre-flexiones del caballero, respondía con vi-la segura memoria y de las amenazas re-tes del edificio. El Abad, encantado de maciones que observaba en ciertas par-frontar sus recuerdos con las transfor-oportunas como eruditas, ya para con-

ofrecido, quedóse, no sin sorpresa, contemplando el rostro de uno de ellos, por cuyas mejillas corría desatado raudal de lágrimas. Movidó por lo singular del hecho, y con la autoridad que sus canas y condición le daban, el Conde no pudo menos de dirigirse al afligido Religioso y decirle con paternal acento:

— Si mis ojos no me engañan, Padre mío, pareceme que también en este asilo de la paz han osado penetrar los pesares humanos. ¿Sería indiscreto en mí preguntaros la causa del llanto que os veo derramar?

— La causa, señor Conde—respondió el religioso después de una breve pausa, con entrecortado acento—, lo sois vos en cierto modo.

— ¿Yo?—preguntó el Conde más y más sorprendido.

— Sois, por lo menos—continuó el

do bien de cabeza Llabrés, obteniendo así el Isleño su segundo goal.

Seguidamente se produce la reacción verdi blanca, y Marqués obtiene el goal del empate para su equipo. A poco se origina una agria discusión pretendiendo llegar a las manos Pons F. y J. Pons, fallando el señor Andreu la expulsión de los dos jugadores. En ataque a la puerta del Minerva por el ala izquierda, Llorens llega frente y a escasísima distancia de Moll, quien se lanza codicioso a los pies del interior, en el preciso momento en que el balón, había de recibir fuerte impulso. Los aplausos se prodigan a Moll, que ha evitado un goal seguro.

Se sucede un ataque llevado por Fernández quitándole Bagur el balón en el acto de disparar a goal. Nueva tentativa de Fernández que el meta frustra mediante una excelente estirada. A un ataque a la meta de Moll, los rojos piden un penalty por estimar un manos de Rotger, que no es atendido por el señor Andreu. Al cabo de poco termina el partido, que ha sido a satisfacción del público. El arbitraje imparcial.

#### EN MAHON

Unión Sportiva, 1.

A. V. Fortuna, 1.

A un tanto empataron ambos equipos, y debemos hacer notar que el tanto entrado en la puerta unionista fué a consecuencia de una desgraciada jugada del defensa Borrás: al ceder el balón al guardameta con excesivo impulso entró en la red.

El encuentro fué presenciado por regular concurrencia.

En la primera parte fué alterno el dominio, presionando y dominando el Unión en la segunda parte del encuentro, con desgracia manifiesta en los chuts.

C.

## Clasificaciones

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Unión	1	0	1	0	1	1	1
Fortuna	1	0	1	0	1	1	1
Isleño	1	0	1	0	2	2	1
Minerva	1	0	1	0	2	2	1
Ciudadella	0	0	0	0	0	0	0
Menorca	0	0	0	0	0	0	0

## Natación

### EN MAHON

Organizado por «Liga Marítima Española» tuvo lugar ayer tarde en las aguas del puerto de Mahón un festival de natación en el que tomaron parte un equipo de la sociedad organizadora y la sección de natación del «C. D. Ciudadella».

El concurso consistió en una prueba de relevos 7 por 50 metros y otra de 100 metros lisos.

En la prueba de relevos formaban el equipo de la Liga los señores Mortá, Pelegrín, Barber II, Mahón Pallicer, Barber I, Llabrés y Cardona.

El equipo del Ciudadella estaba integrado por los señores G. Moll, L. Moll Piris, Casasnovas, Caules, Capella y Cabrisas.

Fué ganada por el equipo mahonés que logró una ventaja de 8" en total. A partir del segundo relevo

los vencedores fueron adquiriendo ventaja y creciéndose algo en ella hasta que en el último relevo entre Cardona y Cabrisas este último consiguió tras durísimo esfuerzo aminorar un poco la ventaja que llevaban los mahoneses.

La última prueba fué disputada entre los señores Cardona y Barber (mahoneses) y Cabrisas (ciudadelano). La carrera fué ganada por Cabrisas que cubrió la distancia en 1' 11". En segundo lugar se clasificó Barber. El señor Cardona abandonó a los 80 metros, cuando la carrera se hacía cada vez más interesante. Fué verdaderamente una lástima pues en esta competición destacaron dos estilos bastante diferentes: Cardona, muy flexible y calculador; Cabrisas, de aspecto atlético, que se entrega a la lucha con gran fogosidad.

Después de la competición el Presidente de la Liga obsequió a los nadadores con un vino y en un intermedio del baile que se daba en la terraza de la Sociedad el señor Rodrigo hizo entrega de los premios a los vencedores consistiendo en siete artísticas medallas para el equipo de relevos y una copa de plata para el ganador de los 100 metros.

Q.

## Las Carreras de Caballerías de ayer

El aspecto que ofrecía ayer la hermosa Avenida de la República Argentina, era imponente, inmensa muchedumbre que por ambos lados, se agolpaba, ávida de presenciar la fiesta que cuenta con un importante número de aficionados y a la que asistimos atentamente invitados por la Comisión Organizadora.

De todos los pueblos de la isla llegaron a nuestra ciudad los muchos entusiastas con que cuentan

las carreras de caballerías, atraídos por la propaganda eficaz de la comisión.

Presidió D. Juan Hernández, Alcalde Accidental; con el Delegado del Gobierno en Menorca, Sr. Barangó Solís; Sr. José Giner Morelló, Teniente Coronel de este Batallón; Sr. Comandante y señores que forman nuestro Excmo. Ayuntamiento, con componentes de la Comisión.

La banda que dirige el Sr. Ca-

rreras daba color a la fiesta con sus notas.

Da principio por orden de programa, que se clasifican:

#### CARRERA DE BURROS

1. El de la Abufera, de dos cuerpos.

2. Propiedad de D. Juan Bagur.

#### CARRERA DE MULOS Y MULAS DE MENORCA

1. Propietario D. Ramón Reines, mulo ganando de dos cuerpos.

2. De Binigarba, mula.

#### CARRERA DE JACAS

1. Propietario D. Paulino Barceló, gana de cuatro cuerpos.

2. Propietario D. Gaspar Aguiló.

#### CARRERA DE MULOS Y MULAS DEL TERMINO.

1. El des Rafalet des Muré, gana por media cabeza.

2. El de Binigarbe.

Esta carrera ha suscitado unas discusiones, polemizando la legitimidad del vencedor por haberse cruzado en la carrera con la de Binigarbe, habiendo fallado la comisión en el orden de llegada.

#### CARRERA DE CABALLOS Y YEGUAS DE LA PROVINCIA, DISPUTANDOSE UNA COPA. UNICO PREMIO

1. «Liquián» caballo propiedad de D. José de Olives Faner.

2. «Pascua» yegua.

3. Yegua de la Abufera de Mercadal.

#### CARRERA DE POTROS

1. «Lindo», propiedad de don Francisco Morlá de Torresulí.

2. «Veloz», de don Bartolome Martí.

#### CARRERA DE YEGUAS Y CABALLOS DE LA PROVINCIA

1. «Liquián», propiedad de don José de Olives Faner, por dos cuerpos.

2. Yegua de la Abufera, con escasa diferencia del 3.º. Siguen en inmediato puesto «Pascua» y

#### CARRERAS DE CABALLOS Y YEGUAS DEL TERMINO

1. Caballo del Marqués de Menas Albas, por un cuerpo.

2. «Listo», propiedad de don Lorenzo Jover.

Existía marcado interés por esta carrera para saber la clasificación entre «Listo y la yegua propiedad de don Pedro Pons habiéndose cruzado entre la afición unas simples apuestas para dar más calor a los entusiasmos que existían entre características desiguales de ambos cuadrúpedos. Se sostenía la tesis de que el caballo del señor Jover tenía la ventaja sobre su competidora de una excelente partida y briosa carrera, pero que sólo podía sostenerlo hasta mitad del coso en que empezaban a hacerse penosos los escasos cientos de metros que le separaban de la meta. Por contra la yegua de don Pedro Pons era torpe en la salida o «sus» y se mostraba reservada hasta los primeros cien metros a partir de los cuales imprimía y cobraba bríos cuanto más se aproximaba al término de la carrera.

El caballo «Liquián» fué adquirido ayer mañana por don José de Olives Faner.

C.

### Deshaciendo una calumnia infame

Llegado a esta ciudad me entero con sorpresa de una noticia circulada que afirma haber sido multado por el señor Inspector de vinos, por no reunir los que yo expondo las debidas condiciones, y como mi Casa, que cuenta con más de cien años de existencia jamás ha vendido una botella de vino que no sea producto de uvas, el referido señor ni me ha multado ni tiene porqué multarme.

Me veo, por tanto, en el caso de hacer pública esta rectificación mía, porque la calumnia ha circulado libremente y el calumniador ha ocultado su nombre para que no se le pueda pedir estrecha cuenta ante el Tribunal a fin de poner en descubierto su malicia.

Ciudadela 13 de septiembre 1935.

ANTONIO PONS SINTES

(Viene de la página 3)

al Gobierno fuerte impresión el cual ratificó su firme resolución de mantener la neutralidad de España. También se acordó abrir un concurso para el carnet electoral, se ocupó del problema ferroviario y el Ministro de la Gobernación dió cuenta de la coordinación de servicios proyectada y aprobada. - **Extranjero.**—En Ginebra el discurso del señor Laval ha causado gran expectación, pronunciándose a favor de la integridad del pacto y adheriéndose a la actitud británica. Dicho discurso fué de breve duración y en extremo conciso.

DIA 14.—**España.**—Visitaron al señor Lerroux, los señores Gil Robles, Marañón y Capitán Iglesias que trataron de la salida de la expedición al Amazonas. - El Ministro de Hacienda conferenció con los señores Dualde, Gil Robles y Portela Valladares sobre la construcción de escuelas en Valencia. - El Ministro de Obras Públicas marchó a Granada para inaugurar un pantano. - El Ministro de Trabajo dijo a los periodistas que había presentado a la Mesa del Congreso la nueva ley de Asociaciones. - En Pamplona se han encontrado 400 piedras preciosas procedentes del robo de la Catedral y que estaban escondidas en una pila de la radio del relojero Arias.— **Extranjero.**—Nueve oficiales belgas han partido para Abisinia en donde prestarán sus servicios como voluntarios. - En Ginebra el delegado soviético declaró su conformidad al discurso de Laval y manifestó que Rusia está pronta a defender el Pacto de la S. de N. - Han llegado a Alejandría 2.000 soldados británicos. - Mussolini ha reunido su Consejo de Ministros y fijado el punto de vista italiano respecto a los discursos de Hoare y Laval.

DIA 15.—Son muchos los forasteros que hoy han llegado a Ciudadela con motivo de la fiesta hípica que se ha celebrado con gran brillantez y concurrencia y de la cual damos reseña aparte.

VULGARIZACIONES CIENTIFICAS

# EL RAYO

En algunos días espléndidos del estío, cuando el aire es asfixiante y ni el más ligero soplo refresca la atmósfera al declinar el sol, el cielo se oscurece súbitamente. Una nube pequeña y oscura aparece en el horizonte; a medida que sube se extiende y en breve cubre todo el hemisferio. Los relámpagos y los rayos surcan las nubes. Después de esta repentina conflagración vuelven los rayos del sol a iluminar la tierra y las ruinas causadas por la tempestad.

## El rayo y los árboles

**RIESGO QUE SE CORRE BAJO LOS ARBOLES.**—Cuando el rayo cae sobre un árbol atraviesa primero las ramas superiores, luego pasa a la copa y finalmente al tronco, que por ser mal conductor queda destruido.

En general la copa del árbol no presenta huella del rayo, a tal extremo que las aves y sus nidos quedan intactos. Una persona guarecida en la copa corre menos riesgo que si estuviese sobre la tierra.

Si, por el contrario, esta persona está próxima al tronco, el rayo saltará del árbol a ella, por ser el

cuerpo humano mejor conductor que el árbol.

**LOS ARBOLES, PARARRAYOS NATURALES.**—Los álamos, particularmente los de Italia, son buenos pararrayos naturales. No es bueno que próximo a las casas haya grandes depósitos de agua, estanques o arroyos.

**EL RAYO Y LAS DIVERSAS ESENCIAS.**—Recientes experiencias han probado que la encina, el álamo y el laurel, el olmo y el fresno son más fácilmente heridos por el rayo que el haya, el nogal, el tilo y el abedul.

Los primeros árboles citados presentan menos resistencia al paso de la corriente eléctrica que los otros.

## El relámpago y el trueno

El relámpago es la chispa y luz de la descarga eléctrica que constituye el rayo. El trueno, el ruido que le sigue. Se distinguen diversas clases de relámpagos: 1.º, relámpagos en zigzag, que en creencia del vulgo son los más peligrosos; 2.º, relámpagos difusos, que iluminan los contornos de las nubes y una parte del cielo; 3.º, relámpagos globulares o rayo globular; 4.º, relámpagos de rosario, formados por una cadena de globos luminosos. Los relámpagos de calor que aparecen sobre el horizonte provienen de nubes muy lejanas.

**EL TRUENO Y LA DISTANCIA DE UNA NUBE TEMPESTUOSA.**—La diferencia de las velocidades de propagación de la luz y del sonido es causa de que oigamos el ruido que acompaña a la chispa eléctrica algún tiempo después de advertido su resplandor. Para hallar la distancia a que estamos de la nube tempestuosa, bastará multiplicar el número de segundos transcurridos desde la

aparición del relámpago hasta los primeros ecos del trueno por 340 metros. Si, por ejemplo, el trueno ocurrió 7 segundos después del relámpago, la distancia de la nube será de 2.380 metros.

## Reglas para preservarse del rayo.

Todos los cuerpos no son buenos conductores del rayo. Los metales son muy buenos conductores, y el cuerpo humano lo es más que los árboles y las paredes de los edificios.

Conviene evitar la proximidad de los árboles aislados y de las paredes. Estando en la casa toda persona debe alejarse de las chimeneas, porque su hollín es buen conductor. Se debe evitar la aglomeración de personas, las corrientes de aire y la proximidad de objetos de hierro. Los vestidos mojados facilitan el paso de la corriente, y por esto es preferible dejarse mojar por la lluvia que guarecerse bajo un árbol durante la tempestad.

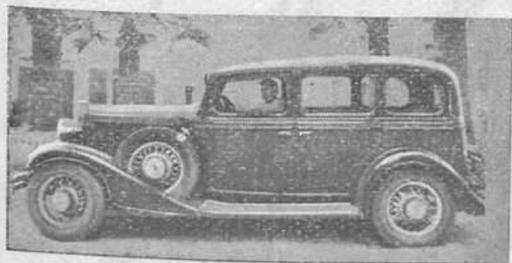
Es peligroso tocar las campanas durante la tempestad. Si el rayo cae en el campanario, pasará por la cuerda y carbonizará al campanero.

## ¿QUE ES UN PARARRAYOS?

Un pararrayos es una espiga metálica terminada en punta, que se coloca en lo alto de un edificio o casa y que comunica con el suelo por un conductor metálico, que lleva al suelo húmedo o a un pozo o depósito de cisco de tahona la electricidad atraída por la punta.

El espacio protegido por un pararrayos, es un cono, cuyo radio es generalmente doble o igual a la altura de la espiga, según que el edificio sea poco o muy elevado.

## Autos de Alquiler



**Antonio Coll Allés**

CIUDADELA - (Baleares)

Avenida de la República, 40

TELEFONO, 75

Compre

# ¡OIGA!...

# Hojas de Calendario

13-Septiembre 1598

## Muere en El Escorial el Rey Felipe II

La octava parte de la tierra constituyó en vasto imperio de este monarca español. Nadie le ha superado.

«Fué, en la política—como dice un escritor—el primero de su tiempo, si no el primer político de cuantos soberanos ha habido. Durante cuarenta y tantos años—cuarenta y tres—movió a Europa a merced de sus designios, desde el interior de su gabinete, sin dar muestras de alteración tanto en la fortuna como en la adversidad. Conocedor a fondo de todos los negocios, era hábil en resolverlos».

Su personalidad ha sido muy discutida, según el punto de vista del historiador que le biografió.

Felipe II el Austero, el Prudente, el Brazo derecho de la Cristianidad, el Demonio del mediodía. Con todos estos apelativos se le conoce.

De lo que no cabe duda es de que alcanzó un grado de esplendor España en su tiempo, del que son restos gloriosos el Monasterio de El Escorial, el archivo de Simancas y el de Indias.

Recordemos al gran monarca. El día 13 de septiembre murió en su humilde celda de El Escorial.

TIRSILLO

## Carmen Pico

es el moto-velero que sirve con la mayor rapidez.

Cuando confie sus encargos recuerde la casa embarcadora del

**Carmen Pico**

# Pasatiempos

Por A. N. Drés

Ciudadela, 16 de Septiembre de 1935

## SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS DEL NUMERO ANTERIOR

- 1.º Así es Eleuterio.
- 2.º Ricacho.
- 3.º Gastó 49 pesetas y 99 céntimos.

Han enviado soluciones exactas sólo al segundo:

- Jesús Florit Moll, de Ciudadela.
- Pedro Ponsetí, de Ciudadela.
- José Jover Calafell, de Ciudadela.
- G. C., de Ciudadela.
- Miguel Anglada Caymaris, de Ciudadela.

Los que envíen solución exacta a un pasatiempo se les premiará con un vale; los que acierten dos, se les regalará dos vales, y tres a los que acierten los tres. Cuando se tengan diez vales como mínimo, los poseedores podrán canjear dichos cupones en la librería IMPRENTA MOLL de Ciudadela con objetos del valor de una peseta. Si quiere efectuar el cambio con objetos que valgan más de una peseta, puede esperar hasta tener los vales necesarios para cubrir el valor del objeto que desee. Las soluciones tienen que recibirse en esta Administración antes del medio día del viernes; las que se reciban después de dicha hora se considerarán no recibidas.

### 1.º ¿Es aficionado a la música?

T S I	<table border="1" style="margin: auto;"> <tr><td style="text-align: center;">N</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">RA RA</td></tr> </table>	N	RA RA	verbo
N				
RA RA				
501 NIT	ave	N NOTA		
NO L TA		NOTAA		

### 2.º Charada.

—Pero, hombre, con esta *un-dos* y el *tercero* en la cabeza, puedes ir contra los *todo* para hacer cualquier proeza.

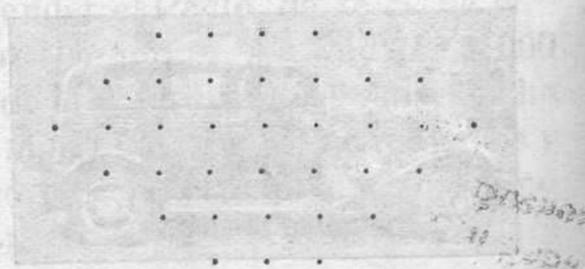


# ¡OIGA!..

Teléfono núm. 59.

Imprenta Moll.-Ciudadela

### 3.º Acróstico.



Léase horizontal y verticalmente: 1.º Vocal, 2.º Sufijo, 3.º Verbo 4.º Verbo, 5.º Los árabes en España 6.º Magistrados, 7.º Buenos, 8.º Animal, 9.º Consonante.